

bedriha, kura atwehra leelu, uš labato eerihfotu pabrifka preefchu weikalu fawo apgabala widuzi, fur laufchu fatiffme wifai mofcha un dflhwa. Gahja pahra gabus leeliffi — il leeliffi, ta to neefam dflredejufchi lihdffijim neweenā zita pahrifkas beedrihā uš lauileem. Preefchu tapa pahrdots gada laifā par labi dandf befmitt-tuhftofchem rubru, faš beedreem atmēta labu teefu pelnaš — lihdff uš reif beedrihās weikalš bankroteja, un pati beedriha pagalam iſputeja. Pēe wifa ta patš jozigataš ir taš, ta neweenš tahdu iſnahlumu nebija — tā fatot — ne fatni warejš eedomateš un neweenš ari neſaprata, fahdā wifhē wifš taš warejš notiff. Bet bija un palika pateefiba, fa wifš leeliffkaš uſfahtumš bija pagalam iſputejš, un beedrihās lozekeem — aplahrtejem ſaimnekeem — nahzahš no ſawaš labataš ſegf beegān prahwō iſtruhfumūš. Daifham, kufch pēe beedrihās bija peedalfieeš ar leelaku dalibaš naudu, jeb leelaku galwojumu, nahzahš nu til geuht ar nomafafchānu, ta dabuja kerteš pēe ſaimneezibāš wiſftipraka pabalſta — ſirgu un gowu pahrdofchanaš. Mahjaš neweenš no agrateem dalibekeem gan wehl neſaudeja, bet tomehr daſchš labš jau til taflu eefuga žaur iſputejuſcho beedrihu, ta titai ar leelahm pulchm ſpejha žauri ſulteš, jo „ahmarš“ ſtrahdaja wehl pahra gadu pēhž tam pēe daſcheem ſaimnekeem wifai bebbigā „iſuhtrepefchanaš“ darbā, lihdff tapa wifš nelihofenu mi no lihdffinai, kuruš pahrifkaš beedrihā neparedēta iſpufechana bija eerahwufi weefēja ſafihwē; daſchš no toreftejem ſiteenem pat ne tagad nau wehl eefpehjiš pilnigi atſpirgt. Bet taš notifa ar beedrihā weikalā wadonū? Taš tuweja meefinā eerihfoja uš zita wahrdū leelu un lepu weikalū, taš lihdff ſchāi deenā ſafo un ſeed drachſi jo brachſi. Beedrihā weikalā eefahjoteeš, „wadoniš“ bija pahrifkaš par deegān maſturigu žilweku, kufch titai ar pulchm wareja ſadabut daſchūš ſimimūš, ar fo iſdarit wajadſigo drofchibāš eemalku — ſalogu; bet tuhlin pēhž beedrihā iſpufechanaš wiſchſi bija pahriwehreteš par „turigu“ žilweku un tagad wiſchſi top ſkaitiſ pēe apſtaufchamajem „tuhftofchnekeem“. Tahdš pat likeniš pahriſeibia ari lahdū žitu pahriſitaš beedrihu, eerihfotu lahdā no ſturleem meefineem. Šche gala iſnahlumūš wehl jo ſihmigatš un eewehrojamaš bija ta ni ſinā, fa iſpufechanaš beedrihāš namu un weikalū nopirka wairafſoliſchānā biuſchajš weikalā wadoniš, kura wadibaš laifā beedriha iſputeja! Ari ſchāi beedriha bija operejuš ar iſht iſpufechanaš naubaš ſummaim, jo peedalfichanaš no weetejo eedfchwotaju pufēš bija biuſi wifai dflhwa, ta deht ari lihdffeku plachai rihziabai nebija truhziš. Ari ſche weikalā wadoniš nebija pirms nelahdš pahrifkašchajš biuſi — un tomehr pēhž nopirka wifū beedrihāš namu un weikalū!... Eihdſigš gadijūš minamš ar lahdū laužineku pahrifkaš beedrihu, kura ſchinūš deenāš beidfa žawu gaitu ar deegān leelu iſtruhfumū, bet biuſchajš weikalā wadoniš eerihfoja lahdā atſatafā krogū patš žawu weikalū, taš nu „jeed un ſuplo“ jo brachſi.

Waj ſchahdi notikumi nerunā jo gaiſch walobu? Waj tee itin ſā ar pirkſtu nerahda, fur ſewiſchki waina meelejama muhju til dandf pahriſitkaš beedrihu neweefkmei, nihſchānā un iſpufechanaš? Waj wehl ſaidraku mahjeemu wajadſigš, lai ſinatam, fur wainu melet? Waj taš nu taiſni tā netihſchū un nejaufchi ween atgadāš, fa iſpufechū beedrihu weikalū waditaji tuhlin pēhž weikalū iſpufechanaš ſpejhi nopirkt, waj uſneim poſchi famēhā beegān prahwōš weikalūš, kamēh agrati wini titai bija „jaunfungi“, kureem nebija dandf wairaf par to, žil paſcheem mugurā? Žal waj taš wifš nemodina ſomadōš domāš?... Apwainot negriam pateefi neweenu kreetnu un gobigu ſtrahdneeku. Ir ſtarp muhju pahrifkaš beedrihu weikalū waditajeem, protamš, ženijami, apſinigi žilweki. Bet tee — jadomā — neſuſiteeš un ari newar juſiteeš atſahriti: domati ſche weeni gitee, kuzi ar ſaweem darbeem peerahdi-juſchi, fa labaki no wineem domat nau eefpehjamš. Turjam par peenahfumu, uš ſchahdu nebulſchānu — ſchahdu „weikalū wadonū“ rihfoſchanaš — aiſrahbit. Kamēh atkaut weenam — pēe tam wehl blehdim — ar žitu žilweku žuhri geuht pelniteem grofchem neatkauti kabrdi ſarauf-ſghe iſpafchūmu? Kamēh weenam iſſchleekſi žitu — žawu beedrihu un tuwatu — ſwedruš?

Tapēhž, pahrifkaš beedrihu dibinatōji, beedrihu un waditaji! Šekam pahrifkaš beedrihāš dibinat, ap- domajat un apſatateš, kam uſiteeſt jaunaš beedrihāš weikalā wadibu. Bet tur efat beedrihāš jau dibinajufchi, tur luhfojat žeti palaf weikalū waditaju rihziabai un darbiba — tad wehlaſ nebuhš japeedffiwō til ſahpigi ſaudejumi, fa taš daſchā labā pūh jau notiziš.

Tā fa ar maš iſnehmūneem gandrifš wifāš muhju pahrifkaš beedrihāš truhfti ſpehku, kuzi ſpehtu iſbortu wajadſigō pahrdandſi par beedrihu weikalū wadonū darbibu un rihziabu, tad beretu, fa muhju pahrifkaš beedrihāš ſadotoš wifāš loyām — glufchi ſapat, fa daſchāš jau ſahfuſchāš beedroteeš pēe preefchu eepirchanaš — un pēenemtū par kopigeem lihdffekeem weikalū rewibentū jeb pahrluhtu, kufch reif mehnefi, waj ari retaki, pahrluhtu wifūš wina pahrdandſi uſiżetōš weikalūš un par ſaweem pahrluhtofchanaš panah- fumeem eefneegtu fatrai beedrihāi itreif wajadſigōš ſinojumūš par weikalā ſekmigu, waj neſekmigu rih- toſchanaš. Pēe tagadejaš ſahritibaš newar ne runa buht no paretjaš un pamatiqāš rewifijaš par weikalū

wadonū rihziabu un darbibu. Šā weentafreſhſ ſem- kopij, kura iſtaiš „arodš“ ir — rihfoteeš ar arlu- tihumā, waj ari ſtoloratš, kuream tiſdneezibaš ap- rindāš ar wifchem ſaweem peederumeem, fa grah- matu weſchānu u. t. t. ir glufchi ſwechāš — fa- tee lai nodōb paretju ſpreedumu par ſahba tiſdnee- zibaš weikalā gaitu, par wina ſelſchānu waj nih- ſchānu?! Šchahdā leetā paretſi ſpreef, kufchāš un truhfumūš — tiſhchi, waj netihſchi iſdaritūš — uſrahdit ſpehš titai iſhtis leetpatejš jeb ſchāi aroda ſpezialiſtiš, kuream tiſdneezibaš buhſchanaš, grahmatu weſchānu u. t. t. ir jo ſmalfti pahrifkamaš.

Katra par ſewi muhju pahrifkaš beedrihāš, pro- tamš, neſpejhi tahdu mahzitu grahmatu wedeju no- algot, bet wifachū kopā ſadoboteeš, taš nu mudeem geuht nenahktōš. Par to beedrihāš buhtu drofchāš, fa netiſ wina manta, waj ari winaš paſchāš no weeno, waj otra neapſiniga un mantāš ſakriqā žil- weka iſputinatāš. Dabati pateefi fatrai beedrihāi gada laifā pēzeefi daſchūš beemitt rubru, neſā paſaudet tuhftofchūš. — Ja muhju pahrifkaš beedri- hāš ſabeedroteōš wifāš weentopuš un apgadatoš kopigu „weikalū pahrluhtu“, tad gan nedabutu wif- wairāš laifā laifkrafftōš til bebhigāš ſināš par muhju pahrifkaš beedrihu likeniš, fa taš tagad noteel... .

Duhl, ſche ir jaunš pēerahdijumū, fa muhju pahrifkaš beedrihāš wajaga beedroteeš ſawā ſtarpā un ſtrahdat kopigeem ſpehkeem!... . Zerejim, fa taš uš preefchu notifiš! W.

No ahrlfemehm.

Karſch ſtarp Spahnju un Seemel-Amerikaš Sabeedrotajam Walſtim pēhž pēhdejahm ſinahm iſleelahš tiſtri nenowehrlſchamš. Šā Kreewu telegraſa agentura ſinojuſti, tad preſidenta Ma- ſkinleja wehſtijumā kongreſam teiftš, fa waldiba neaiſſiſt Kufchāš dūmpineekuš par likumigu ſawa parti- ju, tomehr preſidentš taniš domāš, fa Sabeedro- tahm Walſtim, ja wajadſigš, ar eeroſchū palihdffibu jagahdā par to, fa neemei ſalā beidfaš un fa- ta dabu drofchu, paſtahwigu waldibu. Sabeedro- tahm Walſtim waldiba praſa taſlakū kreditū, lai pa- balſtiti truhkuma žetejuš uš kufchāš ſalaš. Tahlaſ nelaimē ar fugi „Maine“ jo leelā mehra modinajufi preſidenta uſmanibu. Kuga „Maine“ iſpoſtiſchāna ſhawanaš oſtā leezinot, fa Spahnija neſpejhot gahdat par ſwechū fugi drofchibu, tant gan efof teefiba, no winaš to prafti. Tomehr wehſtijūš atſiſht, fa Spahnjeſchū waldiba nolēegufi latru ſaſinu ar- tuga „Maine“ nelaimē un fa wina dſiſt noſcheloſot, fa tahdš notikumš gadiješ Spahnija pederigi oſtā. Beigāš preſidentš iſſaidro, fa wajaqot gahdat, fa taſch kufchāš beidfaš. Pēe wehſtijūma pēepraufti wehl ſchahdš preſidenta iſſaidrojūš: Pēhž wehſti- juma ſaſtaſchibchanaš wiſchſi dabujiš pafinojumū, fa Spahnijaš kēhneene-pawaldone dewufi gene- ralim Blanco pawehli, lai taš — meera noſahrit- ſchanaš labā — iſſtudina pameeru, par kura ilgumu un ſihkumeem truhftot ſinu. Tad preſidentš turpina: „Šchiš notikumš, no tam eſnu pahrlēezinatš, wehſtiſh uš ſewi juhju ruhpigato uſmanibu. Ja ſchāi rihloſchanaš ſaſneedi žawu mehrl, tad ari muhju triſtigaš un meera miſkotojaš tantāš wehſe- ſchanaš buhš pēepildita; bet ja ta mehrl nēfaſneedi, tad wina mūmš noberejš par jaunū aiſbidinajumu muhju nobomateem ſoleem.“ Wehſtijūš titlak ſenatā, fa tantāš weeteeku ſaemā beſ debatemū no- doš ahrlēetu komiſija, pēhž kam ſchēdeš atkriſta. — Ahrlēetu komiſija ſenatā nu nowuſti ſchahdu ſino- jumu: „Šeweerojot aſtaſchluš kufchā, kuzi nu pa- ſtaſch jau trihš gaduš un žaur kureem beidſot ſchēleš nelaimēš notikumš ar fugi „Maine“, komiſija eewehrl ſenatam taiſit ſchahdu ſpreedumu: Kufchāš eedfchwotaji ir pēhž ſawahm teefibahm brihwa un neatkarigā tantā. Sabeedroto Walſtim peenahfumū ir, no Spahnijaš prafti, un tadeht ari waldiba praſa, lai Spahnija tuhlit atſakāš no ſawahm wif-waldibaš teefibahm kufchā un beſ ſaweſchānaš ſauž žawu ſawāſpehku no kufchāš projam. Ap- mehram tahdš pat ir ahrlēetu komiſijaš ſinajūš tantāš weeteeku ſaemā. Kaš tagad Spahnija wairaf atleek, fa pēenem til klaji pēedahwōt karū? Šataſſetajam Amerikaneem ari taš nau neto- ſiſchējeiſ, fa Spahnjeſchū waldiba, griedama meeru uſturēt, likuſi iſſtudinat kufchā pameeru. Spaf- neeſchū waldiba ar ſcho labi domato ſoti wairaf nēla nau panahluſti, fa titai kurneſchānu un ne- meeru paſchū mahjaš. Spahnijaš likeniš teefcham tagad pawifaſm neapſtaufchomš. —

Auſturumu jauntajūma deht prahti ſchimbrichom- kumwufchi meeriqati. Jo tagad wiſpahr walda domāš, fa neſš Kreewia, neſš Wahzija nedarithš Anglijai Wei-hai-weiaš deht nelahdaš nepa- tiſchanaš. Iſpafchi ſtarp Wahziju un Angliju ſahziš tagad buht atkal iſhtis draudſibaš wehſch, par fo iſpafchi Angli žiti pēezōjaš. Angteem ahrejai poliſtikā pēhdejōš laifōš biuſi til dandf raiſchū un žibeku, fa wini latru patikham atgadi- jumu dīwlahret ſajuht. Tā neſen Anglu-Egipteeſchū ſawāſpehſi Anglu-Egiptē eeguwiš it eewehrojumu uſwaru pēet ber wiſchēem. Bet jo leelš preekš Angteem par to, fa uſ ſchō uſwaru Wahzu kēfora wīneem nowehlejiš laimi. Tad nu ari Anglu awiſeš iſchakli nemahš iſſaidrot, žil jauki taš efof, fa Wahzeſchūi turoteeš ar Angteem uš weenu rolu. Bet žil ilgi ſchahda draudſiba paſtahwehš, taš ir žitš jauntajūm. —

Dahnijaš kēhniſch Kriſtijaſh IX. nule no- ſwinejiš ſawu 80. dſimūma deenu, uš lo biuſchāi

ſapuljejuſcheeš gandrifš wifš wina behri. No ahrl- ſemju waldineekuem perſonigi pēdalifeeš pēe ſweht- keem Swedrihāš kēhniſch. Kriſtijaſh IX. waldijš par Dahnju jau 34 gaduš un ſchimi laifā Dahnja gan pēedffiwōjuſti dandf geuhtu deenu, bet ari ſtarp gahjuſi uš preefchū atihſtībā. Wīnam ir tuwāš ſamilijaš ſaitēš ar dandf ahrlfemju waldnekeem. Tā Winaš Rojeſtete muhju Weifareene-Mahte ir kēhina Kriſtijaſhna meita, tapat Anglijaš trona- mantineeka laulata draudſene un Greelijaš kēhniſch Georgš wina behli. —

No eekſchſemehm.

Kreewijāš „Sarkana Kruſta“ beedriha iſlaidufi ſchahdu uſaizinojumū: Pagaſchūſchā gada daſchāš Ğiropāš-Kreewijāš weetāš uſnahluſti labibaš un ſena neaugliha, ſewiſchti ſchahdāš gubernāš: Wor- neſchāš, Kalugaš, Kurlaš, Orlaš, Aſanaš, ſtawro- poleš, Tambowaš un Tulaš. Truhfumū, to eedfchw- wotaji neauglihaš behl žeeſh, it ſewiſchti tagad parahdahš, tadeht fa biuſchēe labibaš krahjumi iſ- beiguſcheeš, tā fa lihdff nahloſchāi pkaufai pateefi pēenahluſti wajadſiba palihdffet, it iſpafchi teem, fu- reem nau teefibaš dabut pahrifkaš wajadſibu aiſ- nehmumūš no ſemſiwahm un ſemſiropibaš beedriham. Biuſch ſchm „Sarkana Kruſta“ beedrihai no ſemſiwu eefahdeem, eerehdeem un priwatperſonahm eena- luſchū dandf luhgumi, lai truhlumgeeteem palihdff- uš „Sarkanaš Kruſta“ pēhž eefpehjaš ženteēš pa- lihdffet. Tagad „Sarkana Kruſta“ beedrihāš gal- wenā walde, ſakana ar winaš noſajūneem un iſ- pildot eekſchleetu miniſtra preefchikumu, uſnehmūneēš palihdffibaš paſneegſchanaš gahdibu wifāš minetāš gubernāš, tadeht fa ahtra palihdffiba tapuſi par wajadſigu. Pēhž tam, tad nolemiſ wifāš „Sarkana Kruſta“ eefahdeēš pēenem dahwanaš minetam no- luhkam, un neauglihaš gubernāš waldehem, fa ari ſomitejāhu uſbotš nelawejami noſahritot palihdffibaš ſneegſchānu, „Sarkana Kruſta“ beedriha uſaizina wifūš, taš ſchāi leetā ir lihdffjuhtigi, paſneegf ſawaš artawaš.

Par noſeedsneeku aiſfuhtijānu uš Sibiriju „Žetumu Wehſnekeš“ paſneedi ſchahdāš wehſturigaš ſināš: Noſeedsneeku ſuhtijāna uš Sibiriju paſtahwū jau wairaf nēkā 200 gaduš. Jan Žara Meſſeja Miſchailowitſchā waldiba laifā, tad nahweš ſobu atzehla, noſeedsneekuš pēhra ar paſtagu, wineem nožirta kreiſchāš rolaš piriſtiš un winaš ar ſewachm un behrneem „uſ muhſchigeem laſkem“ aiſfuhtija uš Sibiriju. Behteris Weelaiš pawehleja, rofu un piriſti nožirchanaš weetā, noſeedsneekem nogreef- auſi un winaš aiſfuhtit uš ſowu pēe žetotſchāna darbem. Kad ſowa uš iſfu laiku krita Turku rolaš, noſeedsneekuſ ſuhtija uš ſchliſſelbergu un Peterburgū. Šchā kēſara waldiba laifā beigāš noſeedsneekuſ atkal ſahta ſubit uš Sibiriju. Štarp 1730. un 1740. gadu uš Sibiriju aiſfuhtija 20,000 muſchneeku ſahrtāš pederigōš un eerehduš. Pēh- bejōš 75 gabbš, no 1823. lihdff 1897. gadam, uš Sibiriju aiſfuhtiti 907,244 žilweki, kureem 215,843 ſamilijaš lozekli labprahritigi gahjuſchi lihdff. Sibi- rijaš eedfchwotaju žeturta daka ſaſtahwū no aiſfuhtit- teem, taš pa leelakai daki aiſfuhtiti uš Toboſkſkaš, Tomiſkaš, Ženijeſōš un Žukotſkaš gubernahm un Jakutſkaš, Aſibaitalijaš un Auſtruma kroſtu ap- gabaleem. Wiſwairaf noſeedsneekuſ pēhžnahjeju ir Toboſkſkaš gubernā.

Wiſſeme.

No Rigaš. Jauna ſlīmiza. Riga nobomatiš, fa dſirdamš, želt otru ſiſlehtāš ſlīmizū Aggen- ſolnā, Pahrdangawā. Šlīmiza buhſchot apreh- ſinata tā, fa Pahrdangawāš eedfchwotaji ſlīmibaš gadijumūš tur jo leelā ſkaitā ſpehtu atraft wajadſigo patwerimū, palihdffibu un apſopſchānu. Tā fa Pahrdangawā dflhwo wairaf nēkā 60,000 žilweku, kuzi pa wiſlelakai daki pēder pēe rotpeku un gahjeju kahrtāš, tad jaunaš ſlīmizā nobomatiš jo leelā ſkaitā eerihſot iſht lehtaš gultaš. R.

Sagnijaš muſchāš iſpafchēekš grahſ Rēgš žaur ſaweem nenogurſtoſchem darbem ſemſiropibaš pazefchanaš un labibaš fugu labofchanaš ſinā ne- ween eekſchēmē, bet ari ahrlfemš- iſpelaſjeēš aiſinibu. Wina ſemſiropiba un ſaimneeziba efof eerihſota wiſtejamataſka ſahritiba un noderot par paraugū. „Poſtimeeš“ par ſcho ženijamo wihrū rakſta: Sagnijaš grahſ parahda, fa ari taš weelaš, kuruš žiti atſhi par neegjogām, war atmeſi eeweh- rojumu pelnu, tad winaš prot paretſi iſleot. Tā wifch pēerahdijiš, fa grofu klubbſinu audſimafchana atmet labu pelnu, jo wifch nomifotāš ſakāš labrkū klubbſināš pahrdob par 3 kap. pudu. Tagad grahſ ſaweem ſemweteem atkal eerahdijš jaunu labāš pelnaš aiwotu. Wifch ſawōš mechōš leel ſalaſit eglu iſcheekuruš, kuru mechi ir pilni. Geſahot wifch iſcheekuru laſitajeem maſſaja 25 kap. par pudru, bet wehlaſi, tad iſcheekuruš ſaweda miſſigā dandſumā, 15 un 10 kap. Tomehr iſcheekuru laſitaji ehri nopelna 2 rbl. par deenu. Grahſ Rēgš iſcheekuruš leel iſſchahmet, ſchloš iſkut un labi iſiherit. Dabakaš ſchtaš wifch pahrdob par 50 kap. mahziju, iſweſchānai uš ahrlfemehm un wafſakāš iſleeto patš mecha audſimafchanaš no- luhkam. (D. B.)

Kurfeme.

No Keepajaš. Garigš koncertš. Puhjolu ſweht- deenā tapa Keepajaš Šw. Annaš dānizā iſrihtōš atkal garigš koncertš, ſaſtahwōſch no daiſhadem

wairaf, waj maſat mahſfligeem preefchnefumeem, kuzi wifš tava pēeefleſchā mehra iſpilditi. Kon- zertš bija wideji apmeleētš un wina ſkaidrš eeneh- mūmš nolemiſ bānizai par labu.

Keepajaš Kameeſchū Grahmatu Ždeweju Beedriha peetdeem 20. Marta notureja ſawu wi- ſpahrigu ſapulzi. No noſaſtā gada wairafkara bija redamš, fa beedrihāš pagaſchūſchāš gabš nelahdā ſinā nawa ſkaitamš pēe iſdwigajem: wifā gada laifā beedriha iſdewufi titai weenu weenigu grah- matinu — Mopofana ſchſtiniš — un ſoriho- juſti daſchāš teatra iſrahdeš, kuruš biuſchāš ne- ween labi apmeleetaš, bet ari mahſflāš ſinā — taš labprahriti ſaſiſht — ſaſneegſchāš deegān eeweh- rojumu pilnibu. Kalab beedrihai pagaſchūſchā gada tit wafhi wejeēš ar grahmatu iſdofchānu, tur wainigi daſchabi eemeſli. Tſtai to pēemineim, fa ſtarp žiteem kawelkeem beedrihāš darbibu jo nepatihtama kawēja ari taš, fa beedriha bija eelaiduſheš darifchanaš ar tahdu drukatawu, taš loti kuhra ſrahdatāja un maſu, pahra drutaš loſchānu beeu grahmatinu druka wairaf nēkā wejelu puſgabu un tomehr neteek wehl gald!... . Beſ jau drukā efoſcham grahmatahm „Aſwajiā un muhju krita II. un III. daka“ no G. un „Padomi pēe weſelibaš kopſchanaš“ no Dr. P. Strautſeka beedriha nodomajufi iſdot ſchūi gada ſtarp žitu wifpirimš Kreewu leelā dſe- neka Vermontowa dſejiftoš ſahtijumūš ſkadiſ- teš Matifſa, Fr. Adamowitſchā un Jan- ſchewſka tulſtojumūš, tapati ar wifſchānā Kreewu antropologa un ſinibu wihra D. A. Korop- tſchewſka grahmatu „Pirmatneš žilweko dſiſhwe“ Wiſka-Piſſijina pahrlſtrahdojumā. —

Šchūi ſchēde beedrihai nahzahš iſwehlet ari preefch- neezibu uš nahlameem gadeem. Iſwehletai tapa: adwokatš A. Šimana kungš par preefchneeku, K. Friwaldā kungš par ratſwedi un adwokatš J. Kreižberga kungš par redajiš komiſijaš preefchneeku. Beidſot tapa wehl iſwehleta ſewiſchka „Rihzihāš komiſija“, kuruš uſdewimš buhš, ruhpeteēš un gahdat par daſchadeem iſrihtōjumeem, tā teatra iſrahdeem, kongerteem, preefchlaſijumeem, jauntajumu iſſaidrojumeem u. t. t. Nowehlam beedrihai dandf laimeš, nahfoma gada jo ſelmigi rihfoteeš ſawa žejamajā darbu gaitā!

— Aſtraſti lihtis. Šwehdeem 22. Marta tapa uſeētš ſchejeeneš juhrmalā, eepretim krahmina ſa- rikai, fahdā wegafa wiſchēſchā lihtis. Šlihtonis tapa wehlaku paſihtš par iſdenejuſchō ſelbatu, Šchihū Natanu Kandleri. Mahdā wifhē wiſch- til wehlā laifā eekuwis juhrā — lihtis tapa uſeētš ap pulſten 11 wakarā — un to tur meliejiš, taš paleel neifſinatš.

— Telefona jeb taſtruna abonentu Keepaja ſchūi gada ir pawifaſm 266. Tā fa Keepaja 64,500 eedfchwotaju, tad iſ uš 242 žilwekem nah- weenš telefona aparatiš. Riga, tur pēhž pēhdeſā ſkaiſijuma 256,200 eedfchwotaju, ir tagad 891 tele- fona abonentiš, t. i. iſ uš 288 žilwekem weenš telefona aparatiš. Tā tad Keepaja teleſonš wairaf iſplatiffē nēkā Riga, jebſchū Riga dandf leelaka un paſchaka par Keepaju.

— Jaunaiš oſtaš tilts, kufch ſchūi gada no- domatiš buhwet preefch brauzeju un kaghneeku ſa- tiſſmeš, eeneem weenu taifnā lihtija ſtarp Keelo eelu Wej-Keepaja un Aklſandra eelu Jaun- Keepaja un buhš 50 pēhž plati — tagadejaiš oſtaš tilts ir titai 28 pēhdaš plati. Tā fa jaunaiš tilts eēš taiſni kruſtiš pahroſtu, tad wifch iſnahš uš pahra oſim iſhafaš par tagadejo tiltu, un wifš wina garumš buhš titai 50 aſu, kamēh tagadejaiš, atrajdameēš eefſchēhrſā wirſeendā, ir ap 53 aſim gaſch.

— Elektriſto eelu dſelſjelu buhwetajš — iſchē- neerš W. Manafchewitſchā kungš bija atbrauziš ſchinūš deenāš Keepaja, lai galgi ſarunatoš par ſche buhwetajo eelu dſelſjelu. Sarunahm un no- lihgumeem, fa dſirdamš, biuſchāš labāš ſelmeš, un minetaiſ iſchēneerēš atbraukſchot Keepaja jau tuhlin pēhž ſwehteem un ſrahdoteēš beſ kaweſcha- naš pēe elektriſtā dſelſjela eerihfoſchanaš. Tā tad Keepajneeki, fa nu gan droſchā žeromš, jau ſchūi gada dabuſ iſbraukteeš un iſwifſinateēš „ar elektrigiteti“.

— Keepajaš jaunā pahrifkaš beedriha „Ekono- mija“, kura ſchinūš deenāš atwehriš iſpafchu pahri- tikaš preefchū weikalū, nodomajufi ſewiſchki ruhp- teeš par ſawu beedri wehlihu, pahrdodama teem weenigi labāš un weſelibaſ nekaitigāš ehdamāš leetāš. Tā žuklu ſchūni, ſchahweta galdā, deſaš u. t. t. topſchot pirms mikroſkopifti iſmeleeri un tad titai celaiſti beedrihāš weikalā pahrdofchanaš, tā fa kateš pižeješ warehš buht pilnigi droſchā, tā nenopehrl goku ar trikineem, waj žitādi tā maite- juſchōš.

— No Želgawaš apſahrlmeš. Keegelu fabrikaš. Kad no Wanſkaš pa Deſupu uš Želgawu brauzam, tad jau wairaf tā diwi juhdieš preefch beidſot minetaš ſiſlehtāš muhju azim ſrahdāš preefchā miſſigi ſturſteni un to tuwumā dandf kreetnu, jaun- buhwetu ehntu. Tahš ir beidſamajōš gaddš uſtaifitaš Keegelu fabrikaš, taš darbina loti dandf žilweku. Laidiſ ir, fa redamš, wiſwairaf eenaſjei no Geſchſkreewijāš un atrod ſchē darbu un maſi ari ſeemaš laifā. Ša Keegelarinatawu ſkaiſ wēhl ar- weenu ang, nogeedamš no tam, fa daſchī ſturſteni tiſko ſahtti buhwet. Un Deelupes kraſtiš ir ar pa- teefi baqatš ar Keegelu darinoſchānai derigu maſlu. Mahliš atrobāš titai pūpēdāš apatſch melnāš ſemeš kahrtāš un ſneedchāš lihdff 12 pedu dſikūmā. Keegeku nonehmeja ir gandrifš weenigi — Riga.

Dobele.
Capi dšhwofli pahrmainijs, dšhwofju
tagad Treiguta Ega jaunaja namā
un peenemu
flimneekus katru deenu.
Dr. C. Vondenberg.

Lauksaimneeks
tuhlin wajadigs
preekš labdas muishas Wiborgas gu-
berna. Pogeht strabidigu, uztizamu
femneeku ar wofadigam skolās ņi-
bam, appregetu, bet beš mofem be-
neem. Tam jaopenas mofa faimmeegju
posell u angliatu pafahpenu, patē
nēdriht atrautēs no nekabba darba. W-
nam japrot wahju jeb krewu waloda,
jafin apceetes ar mahstigeem mehsteem
un lopu ehadma audfchānu. Se-
wai pamatigi japrot lopu barofchana
un fopfchana, ari wahrit un weifchu
mafpat.

Aug. Deubners, Sw. Peterburgā,
B. Mopenaa 12.
Latweefchu grahmatu legeris.
Apfellefchana uf latweefchu laif-
rakfteam.

Puhdsu ewehrot:
Darba ņepchigam faimem, ar pec-
angufdeem behneem, teel pechawatās
rentes weetas
ņfās gubernā, dahādā leelunā, no
5-50 dectinam. — Semē 2/3 dafas jan
apfahabata un 2/3 dafā apangufe ar re-
teem trahimeem, tur wehl ir dafā wegu zelmu,
ņramā femē un plawās — dšwa melifeme pec
uņdens un fofū angliā. Wifas rāfchō-
jumus war arweenu par preetefofchu mafju
pahdot. Wehl ir ņuabadas: mefchafargu,
bifchafarga un dahābas emainetu weetas.
ņuwatās ņinas janz rāfchu un per-
foņigi: через город Огерагитамъ,
Уемскою губ., въ контору Петро-
вскаго мѣлиа.

Lehti pahrdod
mahjas
Sturienē, ņudigas aprinki, ņurifchu pa-
gādā, no Saldus pilfchetā 12 weetes
(Фрагменты). Wafku mahjas, cepitās
no kroma, ar labom eņham, pilnu inwe-
naru, apfēfteam lauteem, rubieem, ņe-
fchēem un abfolim, u 11 lauru faim-
neegju. ņatā lauru 20 pahrdodetas,
plamas, ganillas un mefch, wifā kopā
334 pahrdodetas. ņatātas ņinas zaur
raņtu ņatweefchu, Wafju un ņreenu wa-
lobā war dabut no Wafku mahju ņuafch-
neeta zaur ņefofchu adrefi: Городъ
Ценъа, Ивану Александровичу
Трейманъ, собственный домъ.

Sudmalu akmeens,
no wifabala (geca) akmeņa, fuzi darba
peefhifinam pec wifabafteam fronzifchu,
teel pahrdodi war peefchamam ņenam
Petrowskas muifchā. Adrefe: чар.
Серагитамъ, Уе. 176, въ контору
Петровскаго мѣлиа. — Turpat ir wa-
jafigi

fudmalu selli.
Recpaja.
Rams
ar grunfagabalu pahrdodams Andreja eelā
№ 5 aif ņeena ņirgus. ņuwatās ņinas pec
ņuafchneeta.

13. aprili ņch. g. dūfs Walguntēs
Wihmanu mahjas
uhtrupe.
Pahrdos ņirgus, gowis, ņufhas un
aitas, ari ratas, ņamanas un dahā-
bas zītus rihfus.

uhtrupe.
20. un 21. aprili ņch. g. Rihwes
meņcha lūnga muifchā (Geelupes malā)
wairatofchānā pret tubdat ņatruu fa-
mafju pahrdos: dahādās ņemkopibas
mafchinas, laufņaimneegibas rihfus,
efipafchās, ratas, ņirgus, wifus ragu
lopus un wehl dandf zītās teetas.

Diwas puzmuifchās,
ap 300 def. ņatra, ar wifū inwentaru,
teel ņuonatas uņ ņgaleem gadem. —
ņwadris cenehumus no ņatras apfrah-
dāns beņņinas lūhd 15 rubl. Adrefe:
черезъ городъ Огерагитамъ, Уе. r.,
въ контору Петровскаго мѣлиа. —
Turpat war peefēftees

pusgraundneeki.
Kuldigas Lauksaimn. Beedribās
direkņija zaur ņcho dafā ņinam, ņa
Regees muifchā frona eņfēkt

aplez fehwes:
1) „Cogogris“, angli-arabefchu ņu-
gās, no „Lorda“ un „Ramonas“, par
4 rubl. 5 kap.
2) „Zrolins“, no „Zipriana“ un „Pa-
tantas“, par 3 rubl. 5 kap.
3) „Donnerwetter“, Ardenefchū ņu-
gās, no „Nektina“, par 3 rubl. 5 f

Leetotas un neleetotas
pastamarkas
no ņreewijas un wifam zītām walftim un femem lūhdē
eefuhrit ņchīs lapas eņpediņijai, ņas winas ņfletos preekš
labdariga mehņla.

Rodomats pabalstīt Zelg Katw. basnijas zefchānu.
Pastamarkas iņ ņenakeem laifkeem, ņahdas dahādā
eefahņchu un wezaku weifaku arkirōds, ņā ari priwatihpafchumā
droņchi ween wehl ņchur tur waretu atrastees, buhtu ņewifchki
no ņwara; tomehr neween ņchās, bet ari it wifās ņchi laifka
leetotas pastamarkas krahjam. ņklatrs weens, ņam ta
eefpehja, teel lūhgts, ņchāi leetai pegreest ņawu eeweņribu;
ari mafafais dahwinajums tifs ar pateizibu pretim
nemts. Pehz ņahda laifka ņinofim, zif par pahrdotam mar-
ņam eenaņzis.
Weidņot loti pateizamees wifam godajamam dah-
mam un zeen. lūngeem, ņas muhs lūhdē ņchim jaw pa-
balstifjuņchi un ari turpmati wehl ņolifjuņchees pabalstīt.
„Latweefchu Wifchu“ eņpediņija Zelgawā,
(atronās J. F. Steffenhagena un deņla drukatawās
ņantori, Zelgawā, Rāngifņeru eelā № 22).

Adrefe ņreewu walodā: Въ г. Митаву. Въ экзе-
дицію газеты „Латвѣшу Авизесъ“.
Zelgaw. Palihdņib. un Paqlab. Beedribās
Krahj- un Wifdewu Kafes
bilanze
31. martā 1898. g.
483 beedri. Droņchības kapitāls 14,804 rubl. 39 kap.

Table with columns: Debeti, Kredits, and various financial entries like Wehtspapiri, Inwentars, etc.

Pehz turja pahreņchānās Girņcha akademijā Berlinē atwuru teitan ar
Wina ņelengees ņurifmees gubernatora lūnga atlaņu Leelajā eelā № 1 ņeeweefchu
ņagreefchānās un ņchubņchānās ņkolu
preekņā dahmu un behruu drehbehm un weņchās,
dahādāem mantelifcheem, ņchafetem, jahjamam ņleitem un apgehr-
beem preekņā ritenbraucejam.

Mahjits teel pehz ņaweni pahņņamāhs un lehti pahrlabotāhs Girņcha metodes
(trifjuhru ņfhemās); ņagreefchānās teorija un ņchubņchānā teel ņhātā laifā
treecti emahjitas un emanotāhs ņinības war tuhtit praktifsti ņflectat.
Mahjības apfer Parifēs, Wihnes un Berlinē nosēds.
Weht weņņchānāhs mahjiba war iit ņuegta pa deenu waj ari pa wakara
ņtundāhm.
Korteli un eņdeenu, ja grīb, war dabuht turpat namā par 8-10 rubl. par
mehnehl. Kortelis ween 1 rubl. 50 kap. par mehnehl. Peemledeņchānāhs teel
ņdeenas nemtas pretim.
Preekņchneze E. A. Franzkiewicz.

J. M. Trofimows, Rigā,
Kungu eelā № 10,
eewehl leelā ņwehlē tapetes, greņņa rosetes, loģu ruļoņus,
nowiifchānās papiru, afafita papiru preekņā mitram ņeenam,
ņeenu papi dahādā ņitrumā pa lehtam ņenam.
J. M. Trofimows, Rigā,
glahņchu un lampu pahrdotawa
Kungu eelā Nr. 10.

Weifkala pahrzefchāna.
No 27. Februara 1898. g. atrodās mans
tehjas, kafijas un zukura
ņpezial-weifkals
(Eihneņchu tehjas bode Efin-Lum)
jaunusbuhwetā namā ņem kolonadeem № 105,
blakam A. Ćhomņes weifkalam.
A. Zannberg.

Kaltas buhwes naglas
2 1/2, 3 1/2, 4, 4 1/2, 5, 6 un 7 zellu
pechāhwā par 5 kap. mahjina
J. S. Parūgina mantineeki,
ņhpafchu, A. Artemjewas, Zelgawā,
№ 96 ņem tolonadem № 96.

Kurpneeku un fedleneeku prezēs
pechāhwā
E. S. Smirnowa mantineeki,
Zelgawā, Atjifēs eelā № 2.

Ed. Behder's — Rigā.
Lauksaimneegibas maņchinnu un ņemkopibas rihku legeris
Rarka eelā № 11, pretim ņufuma-Zelgawās dņelfņzela ņanzijai,
eewehl ņa
agrakās Rigās beedribās Jelfer & Co. dņelfņleetas un maņchinnu
fabrikas raņchōjumu weenigais pahrdewejs
Image of a steam engine or pump.
kulamāhs maņchinas ar rokas un gehpela dņenamo, preekņā 2, 4, 6, 8 un wairā ņirgeem,
ar pee tam peederigo gehpeli. — Wifās maņchinas no jaunakās un labākās konņtrukņijas un iņ
ņfnehetā wiflabakā materiala.
Wifis ņem galwofchānas.
ņahtat: wifadu ņortu arkli, ņehlas-aparāņi, ezeņņas, ņehmaņchinas, ņeena grahbehti,
labības wehtijamās maņchinas, eņfetu maņchinas u. t. t. Superfosfāts, Ćoma milti,
hāulu milti u. t. t.
Lokomobiles un twaika kulmaņchinas
iņ Angliu fabrikas Richard Garret & Sons no 3, 4, 6, 8 un 10 ņirgu ņpehņa.
Wehtulu adrefe: Ed. Behder — Rigā.

No Waldības apņiņrinatā
iņglihtofchānas ņkola
preekņā ņmalkam ņstabās meitam,
dibinata pehz ahrņemju paranga,
no M. A. Brachmann, Zelgawā, Katofu eelā № 48.
Jaunās meitas teel 4 nedelu laifā ņmahjitas pehz ahrņemes paranga
dar ņmalkam ņstabās meitam. — Weetas manām ņkolneegem teel tuhtit pehz ņfo-
las mahjības pahreņchānās apgahdātas.
Preekņchneze M. A. Brachmann.
Preekņā manās mahņklas ņagreefchānās ņkolas teel ņkol-
neegēs ņdeenas peenemtas.

Zelgawā.
Leelajā eelā № 12.
D. Auschkap's,
pechāhwā wifus ņawa aroda darbūs
un tura leelu legeri gatawu eņpa-
ņchu un ņamanu; ņapat peenem wifus
ņakeerņchānās darbūs un ņdara uņ to
labato wifus
iņlabojumus.

Wifās grahmatu pahrdotawās dabonams:
Baltijas
dahrņa
draugs,
eb pamahjifchāna, ņā dahādā wafaras, ņeemgeefchu un podds audņejamee ņahdi,
loņchuma ņofū un trahmi ņehjami, ņahdami, pawairojami ņstabās, ņahdu namōds,
leņņēlās un dahrņōds aploņjami, ņā ņahdu nami un leņņēli buhwējami; padom-
pahro, ņā jauni dahrņi, ņablēni, wuku dobes u. c. eerihņojamas, pehz peei
dņhwōjumeem un dandņņahtrigeem ņmeņhginajumeem ar 2 dahrņu aprifem un
144 bildem preekņā dahrņneekem un dahrņu miņlotaņeem ņarafņiņis S. Kiewers,
dahrņneegibas ņhpafchneeks Durdē, pee Ćrobinās.
Wafņā 4 rubli.

Rupat ņfnaħza otrā ņdewuma:
Jannais
mahju dakters,
ņas weņleem un ņimeem dod pamahjifchānu, ņā buhs ņawu
weņfēlibu iņņargahnt un ņā ņlimneeks loņjam un dņedeņjam
ar mahju ņahlem, ņamehr daktera palihgu war atņuegt.
Ćarafņiņis no
Dr. Th. v. Dieterich.
Otra ar dandņ jaunahmu ņinahmu pahrlabota druka.
Ar ņarafņitaja bildi, mafņā 1 rub. 30 kap.
Wifās grahmatu pahrdotawās pehrņama.

21. Aprili 1898. g. pulņten 10dš no
rihta, taps Leņenes ņbawas muifchā
ņahdas
40 ņlauzamas gowis,
ņurifemes ņugas, wairatofchānā pahrdot-
ās pret tubdaligu ņamafju.
Uņ labako tihritās
ahboltina ņehklas un
timoteja ņehklas
dabon pee
E. Söpkner Pehju.

Wairatofchānā pahrdos 15. maifā
ņch. g. preekņā nopchēchānās
wehja ņudmalas
ar pilnigu mahņchānās eetafē. ņuwatās
ņinas no Wihwehrņes muifchwaldes
pahrl Zelgawā.

Jaunās meitas,
ņas wehlās ņmahjites labi wahrit, war
peeteiftees pee Wiflenon kundņes, Zel-
gawā, Katofu eelā № 48.

Pahrdod
oras, aņtonus ņweedru arkūs, eņ-
ņirpatoru ehwetu maņchinnu preekņā
ņchindelu ņgatawofchānās, diwigns
brauzamūs rihfus preekņā 2 ņirgeem,
ņupērātus, wafjuas ratas, ņamanas
Zelgawā, Rarka eelā Nr. 3 pee Lambertu.

Jaun! Jaun!
Edisona
elektrifkās
lampinas.
Ratē ņawās mahjās war eerihņot elek-
trifņu apgāiņmoņchānu. ņefahdas ņp-
pahdas ņinības now wajadigas. Ćerib-
toņchāna un aņeefchānās ir loti weenņah-
ņchās, nehihtamas. Wifnigs eerihņtojumā,
ņā baterija, wafis, Edisona lampu u. t.
mafņā tifa 6 rub. (Par peefuņifchānu
jaunafņā ņanemot.) Adrefe: Москва,
Тверская д. Фальцъ-Фейна. Ил. Ф.
Карпимаѣт.

Kreetni diņchleri
atron pahņahwigu darbū twaifā buh-
wēs diņchleri darwizā Zelgawā pee
E. Krefņlera.
Nepahrņpehtās
pahrla dabņņā wafhūma un labuma
iņ papiroņu hiņņes
Царскія безъ клея
no
N. A.

Bogdanowa
tabafas ņabr. noliftawās
Zelgawā, Katofu eelā № 12,
ņuwas dabonamās wairat lauru un
ņchū bodes, ņā ari pahritu beehneem
weifalds. ņai zeen. publika ņefmāgā
iņņargatos no pahņitafņim hiņņem,
teel lūhgts, uņ ņatras ņatitēs gah-
wafis ehwārl ar Bogdanowu ņirnu eew-
rot.
NB. Teizami papiroņi: Turcifņi
10 gab. 6 kap., Wārņija 10 gab. 3 kap.
Atlapahrdeweju lūngeem wifās preĆas
fabrikas zeenu teelā ņwehtē.

Prezejees lopu lopejē
war no Jurgeem 1898. g. dabut waf-
ņurifchu muifchā pee ņeņhāmeefņija
ņemē.